

**Л. В. Поплавная**

Филологический факультет,  
кафедра белорусского языка

## **ИЗУЧЕНИЕ И УСВОЕНИЕ ПАДЕЖНОЙ СИСТЕМЫ РУССКОГО ЯЗЫКА ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ**

В методике преподавания русского языка как иностранного применяются различные методы и приемы обучения падежным значениям и падежным формам. В одних учебниках предлагается принцип линейной подачи падежей, т. е. одновременно вводится несколько значений сначала одного падежа, употребление форм закрепляется на материале разных частей речи, и только после этого вводится другой падеж. В других учебниках предпочтение отдается концентрическому способу

подачи: например, сначала вводятся наиболее часто употребляемые в речи значения всех падежей на материале имен существительных в единственном числе и личных местоимений, затем – на материале существительных во множественном числе; заканчивается изучение падежной системы введением прилагательных и местоимений, имеющих систему словоизменения, аналогичную словоизменению прилагательных.

Существуют также другие варианты. Так, Л. Гербик и С. Сабайда провели исследование о необходимости соблюдения строгой последовательности обучения русскому языку как иностранному на элементарном уровне. Они предложили ступенчатую схему изучения предложно-падежной системы в рамках функционально-грамматического метода, которую можно представить в виде схемы «вопрос – предлог – падеж» и рассматривать как исходную грамматическую базу для дальнейшего изучения грамматической системы русского языка. Предлагаемый метод авторами определен как функционально-грамматический. Последовательное применение данного приема предполагает системное изучение основ грамматики в строго определенной последовательности: предлог + предложная форма вопросительного местоимения – предлог + предложная форма личного местоимения. Следующим этапом становится подключение к этой цепочке глагола: глагол + предложно-падежная форма вопросительного местоимения – глагол + предложно-падежная форма личного местоимения.

Лексико-грамматический материал отбирается в строго определенном объеме и в соответствии с коммуникативным заданием. Для построения и понимания русской фразы важны не только лексические значения и порядок слов (он может быть свободным), но и те грамматические компоненты, которые связывают значения слов в единое целое, устанавливая вполне определенные синтаксические отношения между лексическими значениями и служат основой для формирования интегрированного, целостного значения высказывания.

Падежная система имен существительных, прилагательных и местоимений как одна из особенностей русского языка представляет значительные трудности для иностранных студентов. Причем сложным становится не столько усвоение падежных окончаний, сколько употребление правильных падежных форм при построении речи.

На начальном этапе усвоения падежей, как показывает практика, иностранным студентам нелегко осознать, что изменение формы существительного, прилагательного или местоимения напрямую связано с коммуникативной установкой говорящего, со значением этой формы. В связи с этим при обращении к данной грамматической теме необходимо постоянно акцентировать внимание студентов на связь формы

и значения падежей, поскольку для иностранца изучение падежной системы без понимания падежных значений невозможно.

Так, при изучении предложного падежа основными являются такие значения, как место действия (*учиться в университете*), объект мысли или речи (*думать о друге*). Знакомство с винительным падежом начинается со значения объекта (*купить книгу*), места, куда направлено действие (*пойти в магазин*). Для родительного падежа актуализируются значения принадлежности (*книга брата*), отрицания (*нет сестры*), меры и количества (*стакан воды, восемь студентов*). Дателный падеж – это указание на адресата действия (*позвонить другу*), возраст (*брату 20 лет*), в безличных предложениях на лицо, испытывающее какое-либо состояние (*мне скучно*). При изучении творительного падежа важны его инструментальное значение (*писать карандашом*), значение совместного действия (*разговаривать с преподавателем*), а также указания на профессию (*работать экономистом*), занятия и увлечения (*заниматься спортом*).

Следует отметить, что в практике преподавания русского языка как иностранного падежные формы существительных даются для усвоения не изолированно, а в составе словосочетаний или предложений. Таким образом, представление системы склонения существительных в русском языке как иностранном строится по семантическому принципу посредством показа значений падежей и на синтаксической основе.

Синтаксическая основа как важное условие при изучении падежей связана с наличием в русском языке управления – вида подчинительной связи, при котором главный компонент сочетания (как правило, глагол) требует от зависимой формы соответствующего падежа без предлога или с предлогом, например, позвонить кому? (другу), любить кого? / что? (родителей, спорт).

При тренировке падежных форм существительных, прилагательных, местоимений довольно эффективным представляется выполнение различных видов упражнений.

**Задание 1. Вместо точек вставьте слова, стоящие в скобках, в нужном падеже, используя предлоги в или на.**

1 Мы учимся ... (факультет иностранных языков). 2 Они занимаются ... (читальный зал). 3 Вчера наша группа была ... (экскурсия, школа). 4 Мой друг летом отдыхал ... (родина), а я работал ... (рынок). 5 Ты плохо занимаешься ... (урок). 6 Моя подруга хорошо отвечала ... (семинар), и преподаватель будет мало спрашивать её ... (зачёт). 7 Ты получил посылку ... (почта). 8 Староста утром берёт журнал ... (деканат). 9 Завтра состоится матч ... (стадион университета). 10 Он ни разу не был ... (музей). 11 Давай встретимся ... (дискотека, клуб). 12 Эта девушка выступала ... (конференция).

**Задание 2. Ответьте на вопросы.**

1 О чём пишут в газете? (Политика, экономика, спорт, экология).  
2 О чём вы говорили вчера весь вечер? (Культура и религия). 3.. О чём она долго рассказывала? (Путешествие, поездка в Египет). 4 О чём можно узнать из газет и журналов? (Ситуация в Республике Беларусь).  
5 О чём этот фильм? (Любовь двух молодых людей). 6 О чём роман «Война и мир»? (Судьбы разных героев). 7 О чём он не знает? (Экзамен). 8 Где он отдыхал? (Крым или Кавказ). 9 О чём они спорят? (Спектакль). 10 О чём они говорят? (Футбольный матч).

**Задание 3. Запишите предложения. Вместо точек поставьте нужный предлог.**

1. ... входом в дом был цветник.
2. Деревня находилась далеко ... этим лесом.
3. ... деревом стояла скамейка.
4. ... лекцией я пошёл в библиотеку ... книгами.
5. Самолёт летел ... лесом.
6. Студент беседовал ... преподавателем.

**Задание 4. Замените конструкции с дательным падежом без предлога конструкциями с дательным падежом с предлогом**

Образец: Любить (что?) родину – любовь (к чему?) к родине.

Уважать (кого) родителей – ...; доверять (кому) другу – ...; ненавидеть (кого, что) беспорядок – ...; сочувствовать (чему) горю – ...; интересоваться (чем) театром – ... .

**Задание 5. Вместо точек вставьте предлог о или по.**

1 В субботу у нас лекция ... (психология). Лекция ... (воспитание) помогли мне лучше понять своего ребёнка. 2 Ей должно понравиться, она любит фильмы ... (природа). Вчера на занятии мы смотрели фильм ... (биологии). 3 Мне важно знать твоё мнение ... (этот вопрос). Я давно составил мнение ... (этот человек) и не хочу иметь с ним ничего общего. 4 Если у вас есть мысли ... (реализация этого проекта), мы с удовольствием вас выслушаем. Мысль ... (завтрашний визит) не давала был запланирован на вторник. 6 Он не беспокоился ... (этот повод) и верил в успех. Я беспокоюсь ... (здоровье брата), ему будет трудно одному. 7 В ходе дискуссии прозвучали предложения ... (проведение конференции) в мае. В ходе дискуссии прозвучали предложения ... (проведение конференции).

Таким образом, мы рассмотрели некоторые, на наш взгляд, эффективные виды работы над формированием навыков употребления падежей иностранными студентами. В заключение отметим, что при работе над падежными значениями и формами важно стремиться к тому, чтобы иностранные учащиеся понимали, что, используя неправильную форму, они не просто нарушают грамматическое правило, а искажают ситуацию общения, что ведёт к коммуникативному сбою и, как следствие, к непониманию со стороны собеседника.